

Euroopan unionin virallinen lehti

L 335



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

7. joulukuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta tehdyn sopimuksen voimaantuloa koskevat tiedot 1

2012/755/EU:

- ★ CARIFORUM-EU-yhteisneuvoston päätös N:o 1/2012, annettu 26 päivänä lokakuuta 2012, CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksen liitteen IV muuttamisesta siten, että sisällytetään Bahaman liittovaltion sitoumukset liitteeseen 2

ASETUKSET

- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1155/2012, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, tiettyihin al-Qaida-verkosta lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 183. kerran 40
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1156/2012, annettu 6 päivänä joulukuuta 2012, hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 42

Hinta: 4 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1157/2012, annettu 6 päivänä joulukuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	47
---	----

PÄÄTÖKSET

2012/756/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismin unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi (tiedoksiannettu numerolla C(2012) 8816)** 49



II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta tehdyn sopimuksen voimaantuloa koskevat tiedot

Euroopan yhteisön ja Brasilian liittotasavallan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan, 19. tammikuuta 2004 allekirjoitetun sopimuksen ⁽¹⁾ uusimisesta tehty sopimus on tullut sopimuksen XII artiklan 1 kohdan mukaisesti voimaan 30. lokakuuta 2012. Sopimuksen uusiminen viideksi vuodeksi sen XII artiklan 2 kohdan mukaisesti on voimassa 8. elokuuta 2012 alkaen.

⁽¹⁾ EUVL L 295, 11.11.2005, s. 38.

CARIFORUM–EU-YHTEISNEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2012,

annettu 26 päivänä lokakuuta 2012,

CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuus-
sopimuksen liitteen IV muuttamisesta siten, että sisällytetään Bahaman liittovaltion sitoumukset
liitteeseen

(2012/755/EU)

CARIFORUM–EU-YHTEISNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 229 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimusta on sovellettu väliaikaisesti 29 päivästä joulukuuta 2008.
- (2) Sopimuksen 63 artiklan mukaan liitteeseen IV tehdään muutoksia CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätöksellä palveluja ja sijoituksia koskevan Bahaman liittovaltion sitoumusluettelon sisällyttämiseksi siihen viimeistään kuuden kuukauden kuluttua sopimuksen allekirjoittamisesta.
- (3) Kyseiset neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen 25 päivänä tammikuuta 2010, ja kauppa- ja kehityskomitea on sopinut, että Bahaman liittovaltion sitoumusluettelo olisi sisällytettävä sopimukseen CARIFORUM–EU-yhteisneuvoston päätöksellä.
- (4) Sen vuoksi on aiheellista muuttaa sopimuksen liitteitä IV E ja IV F palveluja ja sijoituksia koskevien Bahaman liittovaltion sitoumusten sisällyttämiseksi niihin, poistaa Bahaman liittovaltiota koskeva poikkeus liitteessä IV E olevasta 3 kohdasta ja liitteessä IV F olevasta 6 kohdasta sekä määrätä näiden muutosten väliaikaisesta soveltamisesta sopimuksen voimaantuloon asti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

- 1) Muutetaan sopimuksen liite IV seuraavasti:
 - a) Muutetaan liite IV E seuraavasti:
 - i) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Tämä luettelo kattaa kaikki CARIFORUM-valtiot Haitia lukuun ottamatta, jollei toisin mainita. Jollei kaikkia toimialoja koskevista varauksista, rajoituksista tai poikkeuksista muuta johdu, ne toimialojen A, B, C ja D osa-alat, joita ei ole lueteltu, ovat kaikissa allekirjoittaneissa CARIFORUM-valtioissa avoimet eikä niillä

ole markkinoille pääsyyn tai kansalliseen kohteluun liittyviä rajoituksia. Ne CARIFORUM-valtiot, joita ei ole mainittu tähän luetteloön sisältyvien osa-alojen kohdalla, ovat kyseisten osa-alojen osalta avoimet eikä niillä ole markkinoille pääsyyn tai kansalliseen kohteluun liittyviä rajoituksia, jollei muista kaikkia toimialoja koskevista varauksista, rajoituksista tai poikkeuksista muuta johdu. Tähän liitteeseen sisältyviä CARIFORUM-valtioihin sovellettavia ja lyhenteellä 'CAF' merkittyjä varauksia, rajoituksia ja poikkeuksia ei sovelleta Bahamaan."

ii) Lisätään luettelon jälkeen lisäys IV E – Bahama tämän päätöksen liitteen I mukaisesti.

b) Muutetaan liite IV F seuraavasti:

i) Korvataan 6 kohta seuraavasti:

"6. Tämä luettelo kattaa kaikki CARIFORUM-valtiot Haitia lukuun ottamatta, jollei toisin mainita."

ii) Lisätään luettelon jälkeen lisäys IV F – Bahama tämän päätöksen liitteen II mukaisesti.

2) Kaikkia muita liitteessä IV E olevaan 1–9 kohtaan ja liitteessä IV F olevaan 1–11 kohtaan sisältyviä määräyksiä sovelletaan Bahamaan.

2 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.
2. Tämän päätöksen voimaantulosta alkaen ja kunnes sopimus tulee voimaan sovelletaan väliaikaisesti liitteen IV E ja IV F muutoksia.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2012.

CARIFORUM-valtioiden puolesta

J. DEL CASTILLO SAVIÑÓN

Euroopan unionin puolesta

K. DE GUCHT

⁽¹⁾ EUVL L 289, 30.10.2008, s. 3.

LIITE I

”Lisäys liitteeseen IV E – Bahama

Toimiala tai osa-ala	Varausten, rajoitusten ja poikkeusten kuvaus
KAIKKI TOIMIALAT	<p>Valuuttasääntely</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Valuuttasääntelyä koskevan lain (Exchange Control Regulations Act) ja rahoitussääntöjen (Finance Regulations) mukaan maassa asuvilta (residentti) vaaditaan keskuspankin lupa valuuttatilien tai Bahaman dollareina olevien tilien käyttöön sekä ulkomaanvaluutassa olevien varojen hankintaan. Muilla kuin maassa asuvilla (ei-residentti) on oikeus käyttää valuuttatilejä. 2. Maahan sijoittautuneille (residentti) oikeushenkilöille voidaan antaa lupa valuuttatilien käyttöön välittömästi ulkomaanvaluutassa syntyneiden kulujen kattamista varten. Sekä muille kuin maahan sijoittautuneille (ei-residentti) oikeushenkilöille että ulkomaan kansalaisille voidaan antaa lupa Bahaman dollareina olevien tilien käyttöön Bahaman dollareina olevien jatkuvaluonteisten kulujen kattamista varten. 3. Kaikkien edellä mainittuja valuuttasääntelyyn sisältyviä lupia koskevien hakemusten on täytettävä Bahaman kansallisen investointipolitiikan (National Investment Policy) vaatimukset niiden toimialojen ja sellaisen toiminnan suhteen, joissa ulkomaiset sijoitukset ovat sallittuja. 4. Valuuttasääntelyn yhteydessä 'residentillä' tarkoitetaan joko Bahaman kansalaista tai ulkomaisessa taikka kotimaisessa omistuksessa olevaa toimiluvan saanutta oikeushenkilöä, jolla on lupa suorittaa liiketoimia muiden maassa asuvien tai maahan sijoittautuneiden kanssa. 'Ei-residentillä' tarkoitetaan joko ulkomaan kansalaista tai oikeushenkilöä, jolla ei ole lupaa harjoittaa liiketoimintaa residenttien kanssa riippumatta siitä, ovatko ne fyysisesti läsnä Bahamalla.
	<p>Maanomistus</p> <p>Ulkomaisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, jotka haluavat hankkia kiinteistöjä kaupallisiin tarkoituksiin, on haettava lupaa sijoituslautakunnalta (Investments Board). Ulkomaisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, jotka aikovat hankkia kahta eekkeriä suuremman yhtenäisen maa-alan, on käyttötarkoituksesta riippumatta hankittava lupa sijoituslautakunnalta.</p> <p>Investoinnit</p> <p>Radioaktiivisten aineiden etsintä, hyödyntäminen ja käsittely, ydinpolttoaineen kierrätys, ydinergian tuotanto, ydinjätteen kuljetus ja varastointi, ydinpolttoaineen käyttö ja käsittely ja sen sovellusten säätö muihin tarkoituksiin sekä raskasveden tuotanto on Bahamassa kielletty.</p> <p>Ulkomaisten henkilöiden tekemät vähintään 250 000 USD:n arvoiset investoinnit hyväksyy kansallinen talousneuvosto (National Economic Council, NEC) kansallisen investointipolitiikan mukaisesti tarvetta ja hyötyä koskevan taloudellisen harkinnan perusteella. Kansallisen investointipolitiikan keskeisiin kriteereihin kuuluvat työpaikkojen luominen, ammattitaidon kehittäminen, aluekehitys, paikalliset tarpeet ja ympäristövaikutukset. Bahamalaisten ja ulkomaisten investoijien yhteisyritysten on myös saatava NEC:n hyväksyntä kansallisen investointipolitiikan mukaisesti edellä mainitun tarvetta ja hyötyä koskevan taloudellisen harkinnan perusteella.</p>
A. MAATALOUS, RIISTATALOUS, METSÄTALOUS	
Maatalous ja riistatalous (ISIC Rev. 3.1: 01)	Ei mitään
Metsätalous ja puunkorjuu (ISIC Rev. 3.1: 02)	Ei mitään
B. KALASTUS (ISIC Rev. 3.1: 05)	Yksinomisella talousvyöhykkeellä toimivien kalastusalusten on oltava kokonaan bahamalaisten luonnollisten tai oikeushenkilöiden omistamia kalavaroja koskevan lain (Fisheries Resource (Jurisdiction and Conservation) Act) mukaisesti.

Toimiala tai osa-ala	Varausten, rajoitusten ja poikkeusten kuvaus
C. KAIVOSTOIMINTA JA LOUHINTA	Tietyt pienimuotoiseen kaivostoimintaan liittyvät toimet saatetaan varata Bahaman kansalaisille. Bahama pidättää itsellään oikeuden myöntää luvan yksityistä tai julkista mineraalien etsintä-, louhinta-, käsittely-, tuonti- ja vientitoimintaa varten. Bahama pidättää itsellään oikeuden mineraalien etsintään ja tutkintaan yksinomaiselta talousvyöhykkeeltä, mannerjalustasta ja merenpohjasta.
Kivihiilen ja ruskohiilen kaivu; turpeen nosto (ISIC Rev. 3.1: 10)	Ei mitään
Raakaöljyn ja maakaasun tuotanto (ISIC Rev. 3.1: 11)	Ei mitään
Metallimalmien louhinta (ISIC Rev. 3.1: 13)	Ei mitään
Muu kaivostoiminta ja louhinta (ISIC Rev. 3.1: 14)	Ei mitään
D. TEOLLISUUS	
Elintarvikkeiden ja juomien valmistus (ISIC Rev. 3.1: 15)	Ei mitään
Sahatavaran sekä puu- ja korkkituotteiden valmistus (pl. huonekalut); olki- ja punontatuotteiden valmistus) (ISIC Rev. 3.1: 20)	Bahama pidättää itsellään oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa rajoituksia, jotka koskevat tämän alan pieninvestointeja.
Öljytuotteiden valmistus (ISIC Rev. 3.1: 232)	Ei mitään
Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden, muiden kuin räjähteiden, valmistus (ISIC Rev. 3.1: 24, pl. räjähteiden valmistus)	Ei mitään
Koneiden ja laitteiden valmistus (ISIC Rev. 3.1:29)	Bahama pidättää itsellään oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa toimenpiteitä, jotka koskevat investointeja aseiden ja ammusten valmistukseen.
Huonekalujen valmistus; muualle luokittelematon valmistus (ISIC Rev. 3.1: 36)	Bahama pidättää itsellään oikeuden ottaa käyttöön tai pitää voimassa rajoituksia, jotka koskevat tämän alan pieninvestointeja.

Toimiala tai osa-ala	Varausten, rajoitusten ja poikkeusten kuvaus
E. SÄHKÖN, KAASUN, HÖYRYN JA LÄMMINVEDEN TUOTANTO, SIIRTO JA JAKELU OMAAN LUKUUN (pl. ydinvoimaan perustuva sähköntuotanto)	
Sähkön tuotanto; sähkön siirto ja jakelu omaan lukuun (osittain ISIC Rev. 3.1: 4010) ⁽¹⁾	Ei sitoumuksia
Kaasun tuotanto; kaasumaisten polttoaineiden jakelu putkiverkossa omaan lukuun (osittain ISIC Rev. 3.1: 4020) ⁽²⁾	Ei sitoumuksia
Höyryn ja lämmينveden tuotanto; höyryn ja lämmينveden jakelu omaan lukuun (osittain ISIC Rev. 3.1: 4030) ⁽³⁾	Ei sitoumuksia

⁽¹⁾ Ei sisällä palkkioihin tai sopimuksiin perustuvaa sähkönsiirtotoimintaa ja jakelujärjestelmiä, jotka löytyvät kohdasta ENERGIAPALVELUT.

⁽²⁾ Ei sisällä maakaasun ja kaasumaisten polttoaineiden siirtoa putkijohtoja pitkin, palkkio- tai sopimusperusteista kaasun siirtoa ja jakelua eikä maakaasun ja kaasumaisten polttoaineiden myyntiä, jotka löytyvät kohdasta ENERGIAPALVELUT.

⁽³⁾ Ei sisällä palkkio- tai sopimusperusteista höyryn ja lämmينveden siirtoa ja jakelua eikä höyryn ja lämmينveden myyntiä, jotka löytyvät kohdasta ENERGIAPALVELUT.”

LIITE II

"Lisäys IV F – Bahama

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
A HORIZONTAALISET SITOUMUKSET		
	<p>Kaikki muodot: Valuuttasääntely</p> <p>1. Valuuttasääntelyä koskevan lain (Exchange Control Regulations Act) ja rahoitussääntöjen (Finance Regulations) mukaan maassa asuville (residentti) vaaditaan keskuspankin lupa valuuttatilien tai Bahaman dollareina olevien tilien käyttöön sekä ulkomaanvaluutassa olevien varojen hankintaan. Muilla kuin maassa asuvilla (ei-residentti) on oikeus käyttää valuuttatilejä.</p> <p>2. Maahan sijoittautuneille (residentti) oikeushenkilöille voidaan antaa lupa valuuttatilien käyttöön välittömästi ulkomaanvaluutassa syntyneiden kulujen kattamista varten. Sekä muille kuin maahan sijoittautuneille (ei-residentti) oikeushenkilöille että ulkomaan kansalaisille voidaan antaa lupa Bahaman dollareina olevien tilien käyttöön Bahaman dollareina olevien jatkuvaluonteisten kulujen kattamista varten.</p> <p>3. Kaikkien edellä mainittuja valuuttasääntelyyn sisältyviä lupia koskevien hakemusten on täytettävä Bahaman kansallisen investointipolitiikan (National Investment Policy) vaatimukset niiden toimialojen ja sellaisen toiminnan suhteen, joissa ulkomaiset sijoitukset ovat sallittuja.</p>	<p>Kaikki muodot: Avustukset, verohelpotukset, stipendit, apurahat ja muu valtion myöntämä rahallinen tuki voidaan rajata Bahaman kansalaisille tai bahamalaisomisteisille yrityksille.</p>
	<p>4. Valuuttasääntelyn yhteydessä 'residentillä' tarkoitetaan joko Bahaman kansalaista tai ulkomaisessa taikka kotimaisessa omistuksessa olevaa toimiluvan saanutta oikeushenkilöä, jolla on lupa suorittaa liiketoimia muiden maassa asuvien tai maahan sijoittautuneiden kanssa. 'Ei-residentillä' tarkoitetaan joko ulkomaan kansalaista tai oikeushenkilöä, jolla ei ole lupaa harjoittaa liiketoimintaa residenttien kanssa riippumatta siitä, ovatko ne fyysisesti läsnä Bahamalla.</p>	
	<p>Muoto 3: Ulkomaisten henkilöiden tekemille arvoltaan 250 000 USD:tä suuremmille investoinneille on saatava hyväksyntä kansalliselta talousneuvostolta (National Economic Council, NEC) kansallisen investointipolitiikan mukaisesti tarvetta ja hyötyä koskevan taloudellisen harkinnan perusteella. Kansallisen investointipolitiikan keskeisiin kriteereihin kuuluvat työpaikkojen luominen, ammattitaidon kehittäminen, aluekehitys, paikalliset tarpeet ja ympäristövaikutukset. Bahamalaisten ja ulkomaisten investoijien yhteisyritysten on myös saatava NEC:n hyväksyntä kansallisen investointipolitiikan mukaisesti edellä mainitun tarvetta ja hyötyä koskevan taloudellisen harkinnan perusteella.</p>	<p>Muoto 3: Bahaman kansalaiset ja kokonaan Bahaman kansalaisten omistuksessa olevat yhtiöt on vapautettu kiinteistöverosta Family Islands -saarilla olevien kiinteistöjen osalta.</p>

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
	Muoto 3: Ulkomaisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, jotka haluavat hankkia kiinteistöjä kaupallisiin tarkoituksiin, on haettava lupaa sijoituslautakunnalta (Investments Board). Ulkomaisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, jotka aikovat hankkia viittä eekkeriä suuremman yhtenäisen maa-alan, on käyttötarkoituksesta riippumatta hankittava lupa sijoituslautakunnalta.	Muoto 3: Palveluntarjoajat, jotka sijoittautuvat vain kertaluonteisen palvelun tarjoamista varten, minkä jälkeen kaupallinen läsnäolo lakkaa, on maksettava lupamaksu, jonka määrä on 1 prosentti sopimustarvosta sopimuksen tullessa voimaan.
	Muoto 4: Ei sitoumuksia, lukuun ottamatta avainhenkilöstöä (liikematkalaiset, johtajat ja asiantuntijat sekä korkeakoulututkinnon suorittaneet harjoittelijat), joita ei ole paikallisesti tarjolla. Maahanmuuttoa koskevan lainsäädännön mukaan ulkomaan kansalaisten, jotka aikovat työskennellä Bahamassa, on hankittava työlupa ennen maahantuloa. Sen määrittämisessä, annetaanko ulkomaisille työntekijöille työlupa, sovelletaan työmarkkinatestejä.	
B ALAKOHTAISET SITOUKSET		
1. LIIKE-ELÄMÄN PALVELUT		
A. AMMATILLISET PALVELUT		
a) Lakiasiaainpalvelut		
Oikeudellisten asiakirjojen laadinta- ja vahvistuspalvelut (CPC 86130)		
	1) Ei mitään, paitsi että kansallisen lainsäädännön osalta lakiasiaainpalveluja koskee kansalaisuusvaatimus.	1) Ei mitään
	2) Ei mitään, paitsi että kansallisen lainsäädännön osalta lakiasiaainpalveluja koskee kansalaisuusvaatimus.	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Palveluntarjoajan kotimaan lakia koskeva konsultointi (CPC 86119)		
	1) Ei mitään, paitsi että kansallisen lainsäädännön osalta lakiasiaainpalveluja koskee kansalaisuusvaatimus.	1) Ei mitään
	2) Ei mitään, paitsi että kansallisen lainsäädännön osalta lakiasiaainpalveluja koskee kansalaisuusvaatimus.	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
b) Laskentatoimi-, tilintarkastus- ja kirjanpito palvelut		
Laskentatoimi- ja tilintarkastuspalvelut (CPC 8621)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei sitoumuksia
	3) Ei mitään, paitsi että tarjottaessa laskentatoimi- ja tilintarkastuspalveluja bahamalaisille oikeushenkilöille on käytettävä bahamalaisia hyväksytyjä tilintarkastajia.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Verotus (CPC 863)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään, paitsi että tarjottaessa veropalveluja bahamalaisille oikeushenkilöille on käytettävä bahamalaisia hyväksytyjä asiantuntijoita.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Arkkitehtipalvelut (CPC 8671)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Tekniset palvelut (CPC 86724, 86725)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
f) Rakennushankkeiden suunnittelupalvelut (CPC 8673)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
g) Kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut Maisemasuunnittelupalvelut (CPC 86742)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
h) Lääkäri- ja hammaslääkäripalvelut (CPC 9312)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Neurokirurgia		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Epidemiologian alan palvelut (CPC 931**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
Tietokonetomografiapalvelut (CPC 931**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
i) Eläinlääkintäpalvelut (CPC 932)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
j) Kätilö-, sairaanhoitaja- ja fysioterapeuttipalvelut sekä avustavan hoitohenkilöstön palvelut (CPC 93191)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. TIETOKONEPALVELUT JA NIIHIN LIITTYVÄT PALVELUT		
a) Tietokonelaitteistojen asennukseen liittyvät konsultointipalvelut (CPC 841)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön asennettaviin tietokonelaitteistoihin liittyvien palvelujen osalta. Ei mitään kaupallisten yritysten osalta.	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön asennettaviin tietokonelaitteistoihin liittyvien palvelujen osalta. Ei mitään kaupallisten yritysten osalta.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
b) Ohjelmistojen asennuspalvelut (CPC 842)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön asennettaviin tietokonelaitteistoihin liittyvien palvelujen osalta. Kun on kyse yritysten tietokonelaitteistoista, yhteisyritykset bahamalaisten yritysten kanssa on sallittu. Ei mitään vuoden 2013 jälkeen.	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön asennettaviin tietokonelaitteistoihin liittyvien palvelujen osalta.
	4) Ei mitään	4) Ei mitään
c) Tietojenkäsittelypalvelut (CPC 843)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Tietokantapalvelut (CPC 844)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Muut (CPC 849) (Tiedonvalmistelupalvelut ja muualle luokittelemattomat muut tietokonepalvelut)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön tarkoitettujen toimistolaitteiden osalta. Ammattikäyttöön tarkoitettujen laitteiden osalta sovelletaan taloudellista tarveharkintaa palvelun tyyppin perusteella.	3) Ei sitoumuksia kotikäyttöön tarkoitettujen toimistolaitteiden osalta.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
C. TUTKIMUS- JA KEHITTÄMISPALVELUT		
a) Luonnontieteiden ja tekniikan tutkimus- ja kehittämisspalvelut (CPC 851)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin ja riippumattomiin ammatinharjoittajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Yhteiskuntatieteiden ja humanististen tieteiden tutkimus ja kehittäminen (CPC 852)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Tieteiden väliset tutkimus- ja kehittämisspalvelut (CPC 853)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
E. LEASING- TAI VUOKRAUSPALVELUT ILMAN KÄYTTÄJÄÄ/KULJETTAJAA		
b) Ilmaliikennevälineisiin liittyvät (CPC 83104)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
c) Muihin kulkuneuvoihin liittyvät (CPC 83102)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Muihin koneisiin ja laitteisiin liittyvät (CPC 83106, 83107, 83108, 83109)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
F. MUUT LIIKE-ELÄMÄN PALVELUT		
a) Mainospalvelut (CPC 871)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Markkina- ja mielipidetutkimuspalvelut (CPC 864)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Liikkeenjohdon konsultointipalvelut (CPC 865)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Liikkeenjohdon konsultointiin liittyvät palvelut (CPC 866)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Tekniset testaus- ja analysointipalvelut (CPC 8676)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
f) Maatalouteen, metsästyksen ja metsätalouteen liittyvät palvelut (CPC 881)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
g) Kalastukseen liittyvät palvelut (CPC 882)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
h) Kaivostoimintaan liittyvät palvelut (CPC 883, 5115)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia	4) Ei sitoumuksia
i) Teollisuuden liittyvät palvelut (CPC 8841, 8842, 8843, 8844 ja 8846)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
k) Työnvälitys- ja henkilöstönhankintapalvelut (CPC 872)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
l) Etsivä- ja turvallisuuspalvelut (CPC 873)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
m) Tieteelliset ja tekniset konsulttipalvelut (CPC 86753)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
n) Laitehuolto- ja korjauspalvelut (pl. merialukset, ilmailiikennevälineet ja muut liikennevälineet) (CPC 633 lukuun ottamatta koodia CPC 63302, 8861–8866)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä.	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
o) Rakennusten puhtaanapito- ja korjauspalvelut (CPC 874)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
p) Valokuvauspalvelut (CPC 87501–87507)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
q) Pakkauspalvelut (CPC 876)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
r) Palkkio- tai sopimusperusteinen kustantaminen ja painaminen (CPC 88442)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
s) Kokouspalvelut (CPC 87909**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
t) Muut (CPC 87905)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
2. VIESTINTÄPALVELUT		
B. KURIIRIPALVELUT (CPC 7512)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei mitään
C. TELEVIESTINTÄPALVELUT (yleinen ja yksityinen käyttö)		
a) Puhelinpalvelut (CPC 7521)	1) Ei mitään 2) Ei mitään	1) Ei mitään 2) Ei mitään
b) Pakettivälitteiset tiedonsiirtopalvelut (CPC 7523)	3) Ei sitoumuksia. Ei mitään vuoden 2013 jälkeen. 4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	3) Ei sitoumuksia. Ei mitään vuoden 2013 jälkeen. 4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Piirikytkentäiset tiedonsiirtopalvelut (CPC 7523**)		
d) Teleksipalvelut (CPC 7523**)		
e) Lennätinpalvelut (CPC 7522)		

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
<p>f) Faksipalvelut (CPC 7521, 7529)</p> <p>g) Yksityiset vuokraohdot (CPC 7522, 7523)</p> <p>h) Sähköposti (CPC 7523)</p> <p>i) Puheposti (CPC 7523)</p> <p>j) Sähköinen tieto- ja tietokantahaku (CPC 7523)</p> <p>k) Organisaatioiden välinen tiedonsiirto (EDI)(CPC 7523)</p> <p>l) Parannetut/lisäarvo-faksipalvelut, ml. etappivälitys (store and forward, store and retrieve)</p> <p>m) Koodin ja protokollan muuntaminen</p> <p>n) Sähköinen tietojen ja/tai datan käsittely (tapahtumakäsittely mukaan luettuna) (CPC 843)</p> <p>o) Muut palvelut:</p> <p>Internet ja internetyhteys (ääntä lukuun ottamatta) (CPC 75260)</p> <p>Henkilökohtaista viestintää koskevat palvelut (pl. mobiilitietopalvelut, kaukohakupalvelut ja yhteiskäyttöiset radiojärjestelmät)</p> <p>Televiestintälaitteiden myynti-, vuokraus-, huolto-, liittäminen, korjaus- ja konsultointipalvelut (CPC 75410, 75450)</p> <p>Yhteiskäyttöisiä radiojärjestelmiä koskevat palvelut</p> <p>Kaukohakupalvelut (CPC 75291)</p> <p>Teleneuvottelupalvelut (CPC 75292)</p> <p>Vapaa-alueilla sijaitseville, tiedonkäsittelyä harjoittaville yrityksille tarjottavat kansainväliset äänen, datan ja videokuvan siirtopalvelut</p> <p>Videokuvan siirtopalvelut (satelliittipohjaiset) (CPC 75241**)</p> <p>Yhteys- ja yhteenliittämispalvelut (CPC 7543 ja 7525)</p>		

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
3. RAKENNUSPALVELUT JA NIIHIN LIITTYVÄT TEKNISET PALVELUT		
A. YLEISET TALONRAKENNUSTYÖT (CPC 5126**) Hotellit ja lomaviettäpaikat, joissa on enemmän kuin 100 huonetta, ravintolat ja samankaltaiset rakennukset		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta erikoisrakentamista.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. YLEISET MAA- JA VESIRAKENNUSTYÖT (CPC 5131, 5132, 5133, 51340, 51350, 51360, 51371, 51372, 51390)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta erikoisrakentamista.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
C. ASENNUS- JA KOKOONPANOTYÖT (CPC 514, 516)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
D. RAKENNUSTEN VIIMEISTELYTYÖT (CPC 517)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
E. MUUT (CPC 511, 515, 518)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
4. JAKELUPALVELUT		
A. KOMISSIÖNÄÄRIPALVELUT (CPC 621)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisillä palveluntarjoajilla ja riippumattomilla ammatinharjoittajilla oltava toimilupa.
B. TUOKKUKAUPPALVELUT (CPC 622)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
C. VÄHITTÄISKAUPPALVELUT (CPC 631, 632, 6111, 6113)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
Moottoripyörien ja -kelkkojen myynti-, huolto- ja korjauspalvelut; niihin liittyvien osien ja tarvikkeiden myynti (CPC 612) (pl. moottoripyörien huolto- ja korjauspalvelut CPC 61220)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Moottoripolttoaineiden jälleenmyynti (CPC 61300)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
D. FRANCHISING-TOIMINTA (CPC 8929)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
5. KOULUTUSPALVELUT		
a) Ensimmäisen asteen koulutuspalvelut (CPC 921) (pl. voittoa tavoittelemattomat, julkiset ja julkista rahoitusta saavat oikeushenkilöt)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
b) Toisen asteen koulutuspalvelut (CPC 922) (pl. voittoa tavoittelemattomat, julkiset ja julkista rahoitusta saavat oikeushenkilöt)	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Kolmannen asteen koulutuspalvelut (CPC 923) (pl. voittoa tavoittelemattomat, julkiset ja julkista rahoitusta saavat oikeushenkilöt)	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Aikuiskoulutus (CPC 924) (pl. voittoa tavoittelemattomat, julkiset ja julkista rahoitusta saavat oikeushenkilöt)	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Muut koulutuspalvelut (CPC 929)	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
6. YMPÄRISTÖPALVELUT		
A. VIEMÄRI- JA JÄTEVESIPALVELUT (CPC 9401)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Jäte- ja jätevesihuolto (CPC 9401**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei sitoumuksia
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. JÄTEHUOLTOPALVELUT (CPC 9402)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Tavanomaisen jätteen keräyspalvelut (CPC 9402**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Vaarallisten jätteiden käsittely- ja hävittämispalvelut (CPC 9402**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
D. MUUT		
Poistokaasujen puhdistuspalvelut (CPC 94040)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palvelutarjoajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Meluntorjuntapalvelut (CPC 94050)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Maaperän ja vesistön kunnostaminen ja puhdistaminen (CPC 94060**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Suljettuun kiertoon perustuvat saastumista ehkäisevät järjestelmät tehtaille (CPC 94090**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei sitoumuksia
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Kierrätyspalvelut (CPC 94090**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei sitoumuksia
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
7. RAHOITUSPALVELUT		
A. KAIKKI VAKUUTUSTOIMINTA JA SIIHEN LIITTYVÄT PALVELUT		
a) Henki-, tapaturma- ja sairausvakuutuspalvelut (CPC 8121)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Vahinkovakuutuspalvelut (CPC 8129)		
	1) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta seuraavia riskejä koskevia vakuutuksia: i) merenkulku ja kaupallinen lentoliikenne sekä avaruusalusten laukaisut ja kuljetukset (mukaan lukien satelliitit), jossa vakuutus kokonaan tai osittain kattaa kuljetettavan tavaran, kuljetusvälineen sekä siitä mahdollisesti syntyvät vastuut, sekä ii) kansainvälinen kauttakuluttavara.	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Jälleen- ja edelleenvakuutus (CPC 81299**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Vakuutusten liitännäispalvelut (välitys- ja asiamiestoiminta) (CPC 8140 pl. aktuaaripalvelut)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Aktuaaripalvelut (CPC 81404)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Neuvonta-, aktuaari-, riskinarviointi- ja vahingonkäsittelypalvelut (CPC 814**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. PANKKI- JA MUUT RAHOITUSPALVELUT (pl. vakuutuspalvelut)		
a) Talletusten ja muiden takaisinmaksettavien varojen vastaanotto yleisöltä (CPC 81115–81119)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei sitoumuksia	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Kaikenlainen lainaustoiminta, muun muassa kulutusluotot, kiinnitysluotot, factoring-rahoitus ja liiketoiminnan rahoitus (CPC 8113)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei sitoumuksia	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
c) Rahoitusleasing (CPC 8112)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei sitoumuksia	2) Ei sitoumuksia
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Kaikki maksu- ja rahansiirtopalvelut (ainoastaan rahansiirtopalvelut) (CPC 81139**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta luvan saaneiden valuuttakauppiaiden tytäryhtiöitä.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Takaukset ja sitoumukset (CPC 81199**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
f) Kaupankäynti omaan tai asiakkaitten lukuun pörssissä, OTC-markkinoilla tai muuten (CPC 81339**, 81333, 81321**)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia Bahaman dollareiden osalta. Ei mitään ulkomaanvaluutan osalta.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
h) Välitystoiminta rahamarkkinoilla		
(CPC 81339**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
i) Omaisuudenhoito, kuten käteisvarojen tai salkunhoito, yhteissijoitusten hoidon kaikki muodot		
(CPC 81323)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia Bahaman dollareina olevien varojen osalta. Ei mitään ulkomaanvaluutan osalta.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
k) Kaikkiin 103 artiklan 2 kohdan a alakohdan B ala- kohdassa lueteltuihin toi- miin liittyvä neuvonta ja muut liitännäisrahoituspal- velut, ml. luottotiedot ja luottoarviot, sijoituksiin ja salkunhoitoon liittyvä tut- kimus ja neuvonta, omai- suuteen ja yhtiöiden raken- neuudistuksiin liittyvä neu- vonta		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
l) Rahoitustietojen antaminen ja siirto, rahoitukseen liittyvä tietojenkäsittely ja siihen liittyvät muiden rahoituspalvelujen tarjoajien ohjelmistot		
(CPC 8131)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
C. MUUT		
Offshore-yritysten tai -rahastojen (pl. vakuutusyritykset ja pankit) rekisteröinti offshore-liiketoimintaan		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
8. TERVEYDENHUOLTOON LIITTYVÄT PALVELUT JA SOSIAALIPALVELUT (muut kuin kohdassa 1. A h-j luetellut)		
A. SAIRAALAPALVELUT (CPC 93110)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. MUUT TERVEYDENHUOLTOPALVELUT (CPC 9319 lukuun ottamatta koodeja 93191 ja 93193)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Hoitolaitosten palvelut, muut kuin sairaalapalvelut (CPC 93193)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
C. SOSIAALIPALVELUT (CPC 93311)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
9. MATKAILU JA SIIHEN LIITTYVÄT PALVELUT		
A. HOTELLIT JA RAVINTOLAT (ml. ateriapalvelut)		
Hotellit (CPC 641)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään yli 100-huoneisten hotellien osalta. Ei sitoumuksia alle 100-huoneisten hotellien osalta.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Kalustetun majoitustilan vuokrauspalvelut (CPC 6419)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Ateriantarjoilupalvelut täyden palvelun ravintoloissa tai itsepalveluravintoloissa; ateriapalvelut (CPC 64210, 64220, 64230)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta erikois-, gourmet- ja etnisiä ravintoloita sekä hotelleissa, lomakeskuksissa tai matkailukohteissa sijaitsevia ravintoloita.	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
Juomatarjoilupalvelut ohjelmallisissa tiloissa (CPC 64310 ja 64320)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. MATKATOIMISTOPALVELUT JA MATKANJÄRJESTÄJIEN PALVELUT (CPC 7471)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
C. MATKAILIJOIDEN OPASTUSPALVELUT (CPC 7472)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
D. MUUT		
Hotellirakentaminen		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Hotellinjohto		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
Satamapalvelut		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Kylpyläpalvelut		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
10. VIRKISTYS-, KULTTUURI- JA URHEILUPALVELUT (muut kuin audiovisuaalipalvelut)		
A. VIIHDEPALVELUT (ml. teatteri-, musiikkiyhtye- ja sirkuspalvelut) (CPC 9619)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. UUTISTOIMISTOPALVELUT (CPC 9621)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
C. KIRJASTO-, ARKISTO-, MUSEO- JA MUUT KULTTUURIPALVELUT (CPC 963)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
D. URHEILUUN LIITTYVÄT PALVELUT JA MUUT VIRKISTYSPALVELUT (CPC 96411-3) (pl. rahapelit)		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
E. MUUT		
Huvialusten vuokraus ja leasing (CPC 96499**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
11. LIIKENNEPALVELUT		
A. MERILIIKENNEPALVELUT		
a) Matkustajaliikenne (ilman kabotaasiliikennettä) (CPC 7211)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
b) Rahtiliikenne (ilman kabotaasiliikennettä) (CPC 7212)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Alusten vuokraus miehistöineen (ilman kabotaasiliikennettä) (CPC 7213)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Alusten huolto ja korjaus (CPC 8868**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia alle 100 tonnin osalta. Ei mitään yli 100 tonnin osalta.	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Työntö- ja hinauspalvelut (CPC 7214)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta yhteisyrityksiä bahamalaisten yhtiöiden kanssa.	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
f) Meriliikenteen tukipalvelut		
Alusten pelastus- ja nostopalvelut (CPC 74540)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Alusten rekisteröinti kauppamerenkulun valvontaa, sääntelyä ja järjestelmällistä kehittämistä varten		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
B. SISÄVESILIIKENNE		
b) Rahtiliikenne (CPC 7222)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Alusten huolto ja korjaus (CPC 8868)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
C. ILMALIIKENNEPALVELUT		
b) Rahtiliikenne (CPC 732)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Ilma-alusten vuokraus miehistöineen (CPC 734)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Ilma-alusten huolto ja korjaus (CPC 8868**)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
e) Ilmaliikenteen tukipalvelut (CPC 746**)		
Tietokonepohjaista paikanvarausjärjestelmää (TPJ) koskevat palvelut		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
Lentoasemien hallinta		
	1) Ei sitoumuksia	1) Ei sitoumuksia
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
E. RAUTATIELIIKENNEPALVELUT		
a) Matkustajaliikenne (CPC 7111)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Rahtiliikenne (CPC 7112)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Työntö- ja hinauspalvelut (CPC 7113)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Rautatieliikennekaluston huolto ja korjaus (CPC 8868)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
e) Rautatieliikennepalvelujen tukipalvelut (CPC 743)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
F. TIELIIKENNEPALVELUT		
a) Matkustajaliikenne (CPC 7121, 7122)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
b) Rahtiliikenne (CPC 7123)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia. Sopimusperusteisiin palveluntarjoajiin ja riippumattomiin ammatinharjoittajiin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
c) Kaupallisten ajoneuvojen vuokraus kuljettajineen (CPC 7124)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.

Toimiala tai osa-ala	Markkinoille pääsyä koskevat rajoitukset	Kansallista kohtelua koskevat rajoitukset
e) Tieliikennepalvelujen tukipalvelut (CPC 7442)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei sitoumuksia
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
H. KAIKKIEN LIIKENNEMUOTOJEN LIITÄNNÄISPALVELUT		
b) Varastointipalvelut (CPC 742)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei sitoumuksia	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
d) Muut liikenteen tuki- ja liitännäispalvelut (CPC 74900)		
Vapaa-alueiden toiminta		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.
Uudelleenlastauspalvelut (CPC 749)		
	1) Ei mitään	1) Ei mitään
	2) Ei mitään	2) Ei mitään
	3) Ei mitään	3) Ei mitään
	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.	4) Ei sitoumuksia lukuun ottamatta mainittuja horisontaalisia sitoumuksia.”

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1155/2012,

annettu 5 päivänä joulukuuta 2012,

tietyihin al-Qaida-verkosta lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 183. kerran

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin al-Qaida-verkosta lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan sekä 7 a artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 26 päivänä marraskuuta 2012 poistaa

kuusi yhteisöä niiden henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelosta, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (3) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I olisi päivitettävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö*

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

Poistetaan oikeushenkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelosta seuraavat kohdat:

- a) "Al-Hamati Sweets Bakeries. Osoite: Al-Mukallah, Hadhramawt Governorate, Jemen. Lisätietoja: a) omistaja on Mohammad Hamdi Mohammad Sadiq al-Ahdal; b) ilmoitettu lopettaneen toimintansa. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 17.10.2001."
 - b) "Benevolence International Foundation (*alias* a) Al-Bir Al-Dawalia, b) BIF, c) BIF-USA, d) Mezhdunarodnyj Blagotvoritel'nyj Fond). Osoite: a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois, 60453, Yhdysvallat, b) P.O. box 548, Worth, Illinois, 60482, Yhdysvallat, c) (aiempi osoite) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois, 60465, Yhdysvallat, d) (aiempi osoite) 20–24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey, 07102, Yhdysvallat, e) PO box 1937, Khartoum, Sudan, f) Bangladesh, g) Gaza, h) Jemen. Lisätietoja: a) työnantajan tunniste: 36–3823186 (Yhdysvallat), b) säätiön nimi Alankomaissa: Stichting Benevolence International Nederland (BIN)."
 - c) "Bosanska Idealna Futura (*alias* a) BIF-Bosnia, b) Bosnian Ideal Future. Lisätietoja: a) Bosanska Idealna Futura rekisteröitiin virallisesti Bosnia ja Hertsegovinassa yhdistyksenä ja humanitaarisena järjestönä rekisterinumerolla 59; b) se oli Benevolence International Foundationin Bosnia ja Hertsegovinan toimipisteen laillinen seuraaja, joka harjoitti toimintaa nimellä BECF Charitable Educational Center, Benevolence Educational Center; c) Bosanska Idealna Futura ei ollut enää olemassa joulukuussa 2008. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 21.11.2002."
 - d) "Heyatul Ulya. Osoite: Mogadishu, Somalia. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 9.11.2001."
 - e) "Red Sea Barakat Company Limited. Osoite: Mogadishu, Somalia. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 9.11.2001."
 - f) "Somali Internet Company. Osoite: Mogadishu, Somalia. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 9.11.2001."
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1156/2012,**annettu 6 päivänä joulukuuta 2012,****hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU tiettyjen säännösten täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta 15 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston direktiivin 2011/16/EU⁽¹⁾ ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan, 20 artiklan 3 kohdan ja 21 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivillä 2011/16/EU kumotaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten keskinäisestä avusta välittömien verojen alalla 19 päivänä joulukuuta 1977 annettu neuvoston direktiivi 77/799/ETY⁽²⁾. Hallinnollista yhteistyötä verotuksen alalla koskeviin sääntöihin tehtiin useita tärkeitä mukautuksia ennen kaikkea jäsenvaltioiden väliseen tietojenvaihtoon liittyen, sillä tarkoituksena on parantaa rajatylittävän tietojenvaihdon tehokkuutta ja vaihtavuutta.
- (2) Tietojenvaihdon helpottamiseksi direktiivissä 2011/16/EU edellytetään, että tällaisen tietojenvaihdon on tapahduttava vakiomuotoisia lomakkeita käyttäen. Jotta vaihdettujen tietojen asianmukaisuus ja itse tietojenvaihdon tehokkuus voitaisiin varmistaa, tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt olisi näin ollen laadittava pyyntöön perustuvasta tietojenvaihdosta, oma-aloitteisesta tietojenvaihdosta, tiedoksiantopyynnöistä ja palautteista. Käytettävässä lomakkeessa olisi oltava useita kenttiä, jotka ovat riittävän erilaisia, jotta jäsenvaltiot voisivat helposti käsitellä kaikkia asiaankuuluvia tapauksia ja käyttää kussakin tapauksessa asianmukaisia kenttiä.
- (3) Direktiivin 2011/16/EU mukaan tiedot olisi mahdollisuuksien mukaan annettava yhteistä tietoliikenneverkkoa (Common Communication Network, CCN) käyttäen. Käytännön järjestelyt olisi eriteltävä muulla tavalla annettavia tietoja varten.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hallinnollista veroyhteistyötä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

1 artikla

1. Käytettävissä lomakkeissa ilmaisulla 'kenttä' tarkoitetaan lomakkeen kohtaa, johon neuvoston direktiivin nojalla vaihdettavat tiedot voidaan merkitä.

2. Lomakkeen, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 5 artiklan mukaisissa tietoja ja hallinnollisia tutkimuksia koskevilla pyynnöissä sekä niihin annetuissa vastauksissa, vahvistuksissa, täydentäviä taustatietoja koskevilla pyynnöissä ja 7 artiklan mukaisissa kykenemättömyyttä tai kieltäytymistä koskevilla ilmoituksissa, on oltava tämän asetuksen liitteen I mukainen.

3. Lomakkeen, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 9 artiklan mukaisessa oma-aloitteisessa tietojenvaihdossa ja sitä koskevilla 10 artiklan mukaisissa vahvistuksissa, on oltava tämän asetuksen liitteen II mukainen.

4. Lomakkeen, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 13 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisissa hallinnollista tiedoksiantoa koskevilla pyynnöissä ja niiden osalta toteutetuissa mainitun direktiivin 13 artiklan 3 kohdan mukaisissa toimituksissa, on oltava tämän asetuksen liitteen III mukainen.

5. Lomakkeen, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 14 artiklan 1 kohdan mukaisissa palautteissa, on oltava tämän asetuksen liitteen IV mukainen.

2 artikla

1. Direktiivin 2011/16/EU nojalla annettavissa tiedoissa viitattavat kertomukset, lausunnot ja muut asiakirjat voidaan lähettää käyttäen muuta viestintävälinettä kuin CCN-verkkoa.

2. Kun direktiivissä 2011/16/EU tarkoitettuja tietoja ei vaihdeta sähköisesti CCN-verkkoa käyttäen ja jos muuta ei sovi kahdenvälisesti, tiedot on annettava kirjeessä, jossa kuvataan annetut tiedot ja jonka on asianmukaisesti allekirjoittanut tiedot antava toimivaltainen viranomais.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 64, 11.3.2011, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 336, 27.12.1977, s. 15.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE I

1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu lomake

Lomakkeessa, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 5 artiklan mukaisissa tietoja ja hallinnollisia tutkimuksia koskevissa pyynnöissä sekä niihin annetuissa vastauksissa, vahvistuksissa, täydentäviä taustatietoja koskevissa pyynnöissä ja 7 artiklan mukaisissa kykenemättömyyttä tai kieltäytymistä koskevissa ilmoituksissa, on oltava seuraavat kentät (*):

- Oikeusperusta
- Viitenumero
- Päivämäärä
- Pynnön esittävän ja pynnön vastaanottavan viranomaisen tunnistetiedot
- Tutkimuksen tai tutkinnan kohteena olevan henkilön henkilöllisyys
- Yleinen kuvaus tapauksesta ja tarvittaessa erityiset taustatiedot, joiden avulla voidaan todennäköisesti arvioida, miten merkittäviä pyydettyjen tietojen oletetaan olevan direktiivin 2011/16/EU 2 artiklassa tarkoitettuja veroja koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön hallinnoinnin ja täytäntöönpanon valvonnan kannalta
- Verotuksellinen tarkoitus, jota varten tiedot hankitaan
- Tutkittava ajankohta
- Sellaisten henkilöiden nimi ja osoite, joiden hallussa pyydettyjen tietojen uskotaan olevan
- Direktiivin 2011/16/EU 16 artiklan 1 kohdassa säädetyn oikeudellisen vaatimuksen täyttyminen
- Direktiivin 2011/16/EU 17 artiklan 1 kohdassa säädetyn oikeudellisen vaatimuksen täyttyminen
- Erityistä hallinnollista tutkimusta koskeva perusteltu pyyntö ja syyt kieltäytymiselle täyttää erityistä hallinnollista tutkimusta koskeva pyyntö
- Vahvistus pynnön vastaanottamisesta
- Täydentäviä taustatietoja koskeva pyyntö
- Syyt kykenemättömyydelle tai kieltäytymiselle antaa tietoja
- Syyt sille, miksi vastausta ei ole annettu asiaankuuluvassa määräajassa, ja päivämäärä, mihin mennessä pynnön vastaanottava viranomainen katsoo pystyvänsä antamaan vastauksen.

(*) Käytettävissä lomakkeessa tarvitsee kuitenkin näkyä ainoastaan ne kentät, jotka on tosiasiallisesti täytetty kyseisessä tapauksessa.

LIITE II

1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu lomake

Lomakkeessa, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 9 artiklan mukaisessa oma-aloitteisessa tietojenvaihdossa ja sitä koskevassa 10 artiklassa tarkoitetussa vahvistuksessa, on oltava seuraavat kentät (*):

- Oikeusperusta
- Viitenumero
- Päivämäärä
- Tiedot lähetettävien ja tiedot vastaanottavien viranomaisten tunnistetiedot
- Oma-aloitteisen tietojenvaihdon kohteena olevan henkilön henkilöllisyys
- Aika, jolta tiedot ovat
- Direktiivin 2011/16/EU 16 artiklan 1 kohdassa säädetyn oikeudellisen vaatimuksen täyttyminen
- Vahvistus oma-aloitteisesti annettujen tietojen vastaanottamisesta.

(*) Käytettävässä lomakkeessa tarvitsee kuitenkin näkyä ainoastaan ne kentät, jotka on tosiasiallisesti täytetty kyseisessä tapauksessa.

LIITE III

1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu lomake

Lomakkeessa, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 13 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisissa tiedoksiantopyynnöissä ja niiden osalta toteutetuissa mainitun direktiivin 13 artiklan 3 kohdan mukaisissa toimissa, on oltava seuraavat kentät (*):

- Oikeusperusta
- Viitenumero
- Päivämäärä
- Pyynnön esittävän ja pyynnön vastaanottavan viranomaisen tunnistetiedot
- Tiedoksi annettavan asiakirjan tai päätöksen vastaanottajan nimi ja osoite
- Muut tiedot, jotka voivat helpottaa kyseisen kohteen tunnistamista
- Tiedoksi annettavan asiakirjan tai päätöksen aihe
- Pyynnön vastaanottavan viranomaisen toteuttamat direktiivin 2011/16/EU 13 artiklan 3 kohdan mukaiset toimet, mukaan lukien asiakirjan tai päätöksen tiedoksiantopäivämäärä.

(*) Käytettävässä lomakkeessa tarvitsee kuitenkin näkyä ainoastaan ne kentät, jotka on tosiasiallisesti täytetty kyseisessä tapauksessa.

LIITE IV

1 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu lomake

Lomakkeessa, jota käytetään direktiivin 2011/16/EU 14 artiklan 1 kohdan mukaisessa palautteessa, on oltava seuraavat kentät (*):

- Viitenumero
- Päivämäärä
- Palautteen antavan toimivaltaisen viranomaisen tunnistetiedot
- Yleinen palaute annetuista tiedoista
- Annettujen tietojen perusteella saavutetut tulokset.

(*) Käytettävässä lomakkeessa tarvitsee kuitenkin näkyä ainoastaan ne kentät, jotka on tosiasiallisesti täytetty kyseisessä tapauksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1157/2012,**annettu 6 päivänä joulukuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	48,7
	MA	63,4
	TN	76,3
	TR	76,0
	ZZ	66,1
0707 00 05	AL	76,3
	JO	174,9
	MA	133,1
	TR	114,9
	ZZ	124,8
0709 93 10	MA	138,9
	TR	122,0
	ZZ	130,5
0805 10 20	AR	49,7
	TR	74,4
	ZA	60,2
	ZW	44,9
	ZZ	57,3
0805 20 10	MA	68,2
	ZZ	68,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	85,6
	MA	95,7
	TR	78,9
	ZZ	82,8
0805 50 10	TR	81,4
	ZZ	81,4
0808 10 80	MK	35,9
	US	174,2
	ZA	136,9
	ZZ	115,7
0808 30 90	CN	95,4
	TR	112,1
	US	160,6
	ZZ	122,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 5 päivänä joulukuuta 2012,

toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 8816)

(2012/756/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annettua neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan kolmannen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italia on ilmoittanut komissiolle, että sen alueella esiintyy *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien, jäljempänä 'asianomainen organismi', joka aiheuttaa kiiveissä mätätautia, uutta aggressiivista kantaa ja että se on toteuttanut virallisia toimenpiteitä estääkseen sen, että asianomaisen organismin kulkeutuminen sen alueelle ja sen leviäminen siellä jatkuisi. Käytettävissä olevat tiedot osoittavat lisäksi, että asianomaisen organismin uutta aggressiivista kantaa esiintyy eräässä kolmannessa maassa, joka vie unioniin kiivin lisäysaineistoa siitepöly mukaan luettuna.
- (2) Asianomaista organismia ei mainita direktiivin 2000/29/EY liitteessä I tai II olevassa luettelossa. Komissio on tehnyt Euroopan ja Välimeren maiden kasvinsuojelijajärjestön (EPPO) laatimaan arviointiin perustuvan alustavan tuholaisriskianalyysin, joka viittaa siihen, että asianomainen organismi aiheuttaa haittavaikutuksia *Actinidia* Lindl. -lajin kasveille.
- (3) Koska asianomaisen organismin uuden aggressiivisen kannan taksonominen tunnistaminen on monimutkaista, on aiheellista säätää toimenpiteistä, joita sovelletaan asianomaisen organismiin sinänsä rajoittamatta toimenpiteitä koskemaan vain kyseistä kantaa.
- (4) Olisi säädettävä toimenpiteistä, jotka koskevat *Actinidia* Lindl. -lajin istutettavaksi tarkoitettujen kasvien tuomista unioniin kolmansista maista. Lisäksi olisi säädettävä

toimenpiteistä, jotka koskevat tällaisten unionista peräisin olevien kasvien siirtämistä unionissa.

- (5) Asianomaisen organismin esiintymisestä olisi tehtävä tutkimus kaikissa jäsenvaltioissa, ja tutkimusten tulokset olisi annettava tiedoksi.
- (6) Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa mukautettava lainsäädäntöään tämän päätöksen mukaiseksi.
- (7) Tätä päätöstä pitäisi soveltaa 31 päivään maaliskuuta 2016, jotta tilanteen kehittymisen seurantaan jää aikaa.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

***Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien vastaiset hätätoimenpiteet**

Pseudomonas syringae pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismeja, jäljempänä 'asianomainen organismi', ei saa tuoda unioniin tai levittää unionin alueella.

2 artikla

***Actinidia* Lindl. -lajin elävän siitepölyn ja istutettavaksi tarkoitettujen kasvien, lukuun ottamatta siemeniä, tuominen unioniin**

Kolmansista maista peräisin olevia *Actinidia* Lindl. -lajin elävää siitepölyä ja istutettavaksi tarkoitettuja kasveja, lukuun ottamatta siemeniä, jäljempänä 'asianomaiset kasvit', saa tuoda unioniin vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät liitteessä I vahvistetut tuontia koskevat erityiset vaatimukset.

3 artikla

Asianomaisten kasvien siirtäminen unionissa

Asianomaisia kasveja saa siirtää unionissa vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät liitteessä II vahvistetut erityiset vaatimukset.

(¹) EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.

4 artikla

Asianomaista organismia koskevat tutkimukset ja tiedoksiannot

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä vuosittain virallinen tutkimus asianomaisten organismien esiintymisestä asianomaisissa kasveissa.

Jäsenvaltioiden on annettava kyseisten tutkimusten tulokset tiedoksi komissiolle ja muille jäsenvaltioille tutkimusvuotta seuraavan vuoden tammikuun 31 päivään mennessä.

2. Kunkin jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava kirjallisesti komissiolle ja muille jäsenvaltioille asianomaisten organismien esiintymisestä alueensa sellaisessa osassa, jossa esiintymistä ei aiemmin ollut havaittu.

3. Jos asianomaista organismia havaitaan tai epäillään esiintyvän alueella, jossa esiintymistä ei aiemmin ollut havaittu, siitä on välittömästi ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille.

5 artikla

Vaatimusten noudattaminen

Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle tämän päätöksen noudattamiseksi toteuttamistaan toimenpiteistä.

6 artikla

Soveltaminen

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2016.

7 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2012.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen

LIITE I

2 ARTIKLASSA TARKOITETUT UNIONIIN TUONTIA KOSKEVAT ERITYISET VAATIMUKSET

I jakso

Kasvien terveystodistus

1) Kolmansista maista peräisin olevien asianomaisten kasvien mukana on oltava direktiivin 2000/29/EY 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu kasvien terveystodistus, jäljempänä 'terveystodistus', jonka kohdassa "Lisätietoja" esitetään 2 ja 3 kohdassa mainitut tiedot.

2) Terveystodistuksessa on annettava tieto siitä, että jokin seuraavista vaatimuksista täyttyy:

a) Asianomaiset kasvit on kasvatettu koko elinikensä maassa, jonka osalta on tiedossa, ettei asianomaista organismia esiinny siellä.

b) Asianomaiset kasvit on kasvatettu koko elinikensä kasvintuhoojista vapaalla alueella, jonka alkuperämaan kansallinen kasvinsuojeluohjelma on vahvistanut asianomaisten organismien osalta FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin, jäljempänä 'FAO:n standardi', nro 4 ⁽¹⁾ mukaisesti.

c) Asianomaiset kasvit on tuotettu kasvintuhoojista vapaassa paikassa tai tuotantopaikassa, jonka kansallinen kasvinsuojeluohjelma on vahvistanut asianomaisten organismien osalta FAO:n standardin nro 10 ⁽²⁾ mukaisesti. Asianomaiset kasvit on kasvatettu rakenteessa, joka on siinä määrin eristetty ulkopuolisesta ympäristöstä ja suojattu siltä, että asianomainen organismi käytännössä suljetaan pois. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään vähintään 500 metrin vyöhyke, jossa tehtiin kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä, ja kaikki kasvit, joissa tarkastuksissa havaittiin tartunnan oireita ja kaikki niiden läheisyydessä 5 metrin säteellä olleet asianomaiset kasvit tuhottiin välittömästi.

d) Asianomaiset kasvit on tuotettu kasvintuhoojista vapaassa tuotantopaikassa, jonka kansallinen kasvinsuojeluohjelma on vahvistanut asianomaisten organismien osalta FAO:n standardin nro 10 ⁽²⁾ mukaisesti.

Tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään 4 500 metrin vyöhyke. Kyseisellä tuotantopaikalla ja koko kyseisellä vyöhykkeellä tehtiin kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä. Virallisissa tarkastuksissa, näytteenotoissa ja testauksissa ei havaittu asianomaista organismia.

3) Kun terveystodistuksessa annetaan 2 kohdan c tai d alakohdassa mainitut tiedot, siihen on lisäksi sisällytettävä tieto siitä, että jokin seuraavista vaatimuksista täyttyy:

a) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, jotka on kasvatettu 2 kohdan a, b tai c alakohdan mukaisissa olosuhteissa.

b) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, joille on tehty ennakolta yksilöllinen testi, joka vahvisti, että ne ovat vapaita asianomaisesta organismista.

c) Asianomaiset kasvit on testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotettavuustasolla, että asianomaisten organismien esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.

4) Kun annetaan 2 kohdan b alakohdassa mainitut tiedot, terveystodistuksen kohdassa "Alkuperäpaikka" on mainittava kasvintuhoojista vapaan alueen nimi.

⁽¹⁾ Requirements for the establishment of the pest free areas. ISPM No. 4 (1995), FAO 2011.

⁽²⁾ Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites. ISPM No. 10 (1999), FAO 2011.

*II jakso***Tarkastus**

Unioniin tuodut asianomaiset kasvit, joiden mukana seuraa I jakson mukainen kasvien terveystodistus, on tarkastettava perusteellisesti ja tarvittaessa testattava asianomaisen organismin varalta paikassa, jonka kautta ne tulevat unioniin, tai komission direktiivin 2004/103/EY ⁽¹⁾ mukaisesti vahvistetussa määräpaikassa.

Jos asianomaiset kasvit tuodaan unioniin muun jäsenvaltion kuin kasvien määräjäsenvaltion kautta, tulojäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava siitä määräjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

⁽¹⁾ EUVL L 313, 12.10.2004, s. 16.

LIITE II

3 ARTIKLASSA TARKOITETUT UNIONISSA SIIRTÄMISTÄ KOSKEVAT ERITYISET VAATIMUKSET

- 1) Unionista peräisin olevia asianomaisia kasveja saa siirtää unionissa vain, jos niiden mukana seuraa komission direktiivin 92/105/ETY⁽¹⁾ mukaisesti laadittu ja myönnetty kasvipassi ja ne täyttävät 2 kohdassa asetetut vaatimukset.

- 2) Asianomaisten kasvien on täytettävä jokin seuraavista vaatimuksista:
 - a) Asianomaiset kasvit on kasvatettu koko elinikensä jäsenvaltiossa, jossa asianomaista organismita ei tiedetä esiintyvän.

 - b) Asianomaiset kasvit on kasvatettu koko elinikensä suojellulla alueella, joka on vahvistettu asianomaisen organismin osalta direktiivin 2000/29/EY 2 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti.

 - c) Asianomaiset kasvit on kasvatettu koko elinikensä kasvintuhoojista vapaalla alueella, jonka jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 4⁽²⁾ mukaisesti.

 - d) Asianomaiset kasvit on tuotettu kasvintuhoojasta vapaassa paikassa tai tuotantopaikassa, jonka alkuperäjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10⁽³⁾ mukaisesti. Asianomaiset kasvit on kasvatettu rakenteessa, joka on siinä määrin eristetty ulkopuolisesta ympäristöstä ja suojattu siltä, että asianomainen organismi käytännössä suljetaan pois. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtoa, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä paikkaa ympäröi säteeltään vähintään 500 metrin vyöhyke, jossa tehtiin kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtoa, ja kaikki kasvit, joissa tarkastuksissa havaittiin tartunnan oireita ja kaikki niiden läheisyydessä 5 metrin säteellä olleet asianomaiset kasvit tuhottiin välittömästi.

- e) Asianomaiset kasvit on tuotettu kasvintuhoojasta vapaassa tuotantopaikassa, jonka alkuperäjäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10⁽³⁾ mukaisesti.

Tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään 500 metrin vyöhyke, jäljempänä 'ympäröivä vyöhyke'. Kyseisellä tuotantopaikalla ja koko ympäröivällä vyöhykkeellä tehtiin kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtoa. Virallisissa tarkastuksissa, näytteenotoissa ja testauksissa ei havaittu asianomaista organismita.

Ympäröivää vyöhykettä ympäröi 4 km leveä vyöhyke, jonka koko alueella tehtiin virallisten tarkastusten jälkeen kaksi kertaa näytteenotto ja testaus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtoa, ja hävittämistoimenpiteitä toteutettiin kaikissa tapauksissa, joissa asianomaisissa kasveissa havaittiin asianomaista organismita. Toimenpiteet koostuivat tartunnan saaneiden asianomaisten kasvien ja kaikkien niiden läheisyydessä 5 metrin säteellä olleiden asianomaisten kasvien välittömästä tuhoamisesta.

⁽¹⁾ EYVL L 4, 8.1.1993, s. 22.

⁽²⁾ Requirements for the establishment of the pest free areas. ISPM No.4 (1995), FAO 2011.

⁽³⁾ Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites. ISPM No. 10 (1999), FAO 2011.

- 3) Kun 2 kohdan d tai e alakohdassa vahvistetut vaatimukset täyttyvät, asianomaisten kasvien on lisäksi täytettävä jokin seuraavista vaatimuksista:
- a) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, jotka on kasvatettu 2 kohdan a, b, c tai d alakohdan mukaisissa olosuhteissa.
 - b) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, joille on tehty ennakolta yksilöllinen testi, joka vahvisti, että ne ovat vapaita asianomaisesta organismista.
 - c) Asianomaiset kasvit on testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotettavuustasolla, että asianomaisen organismin esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.
- 4) Asianomaisia kasveja, jotka on tuotu unioniin kolmannesta maasta liitteen I mukaisesti, saa siirtää unionissa vain, jos niiden mukana on 1 kohdassa tarkoitettu kasvipassi.
-

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

